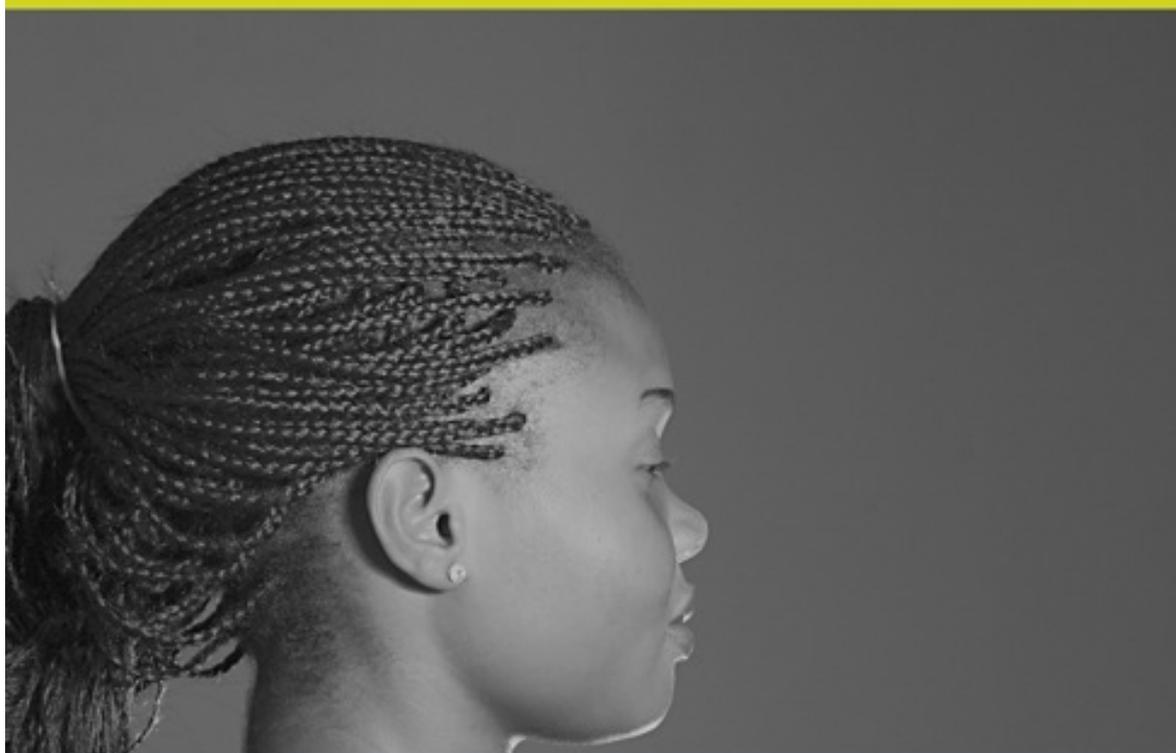


Verso una didattica linguistica riflessiva

Percorsi di formazione iniziale
per insegnanti di italiano come lingua non materna

a cura di Adriana Arcuri e Egle Mocciaro



Scuola di Lingua italiana per Stranieri Università di Palermo

STRUMENTI E RICERCHE

della Scuola di Lingua italiana per Stranieri dell'Università di Palermo

Collana diretta da Mari D'Agostino

**SCUOLA DI LINGUA ITALIANA PER STRANIERI
DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANISTICHE
UNIVERSITÀ DI PALERMO**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI PALERMO

Verso una didattica linguistica riflessiva

Percorsi di formazione iniziale
per insegnanti di italiano come lingua non materna

a cura di

Adriana Arcuri e Egle Mocciaro



ALTA FORMAZIONE
altaformazioneinrete.it



Unione europea
Fondo sociale europeo

COMITATO SCIENTIFICO

Monica Barni (Università per Stranieri di Siena), Mari D'Agostino (Università di Palermo), Yang Lin (Università di Chongqing), Graziella Favaro (Pedagogista, esperta di Educazione interculturale, Centro COME, Milano), Antonia Rubino (Università di Sidney)

In copertina foto di Antonio Gervasi - Palermo 2014

ISBN 978-88-908671-4-9

Questo volume è stato pubblicato con fondi erogati dal Dipartimento regionale dell'Istruzione e della Formazione Professionale, Autorità di Gestione del PO Sicilia FSE 2007-2013, Programma Operativo Regionale Regione Siciliana FSE 2007-2013C(2007)6722 del 18.12.07

Indice

Verso una didattica linguistica riflessiva

Percorsi di formazione iniziale

per insegnanti di italiano come lingua non materna

Prefazione

Adriana Arcuri e Egle Mocchiaro

9

PARTE PRIMA

LE COORDINATE

Ragionando sull'insegnamento dell'italiano
come lingua non materna

Adriana Arcuri e Egle Mocchiaro

17

L'Italia e l'Europa. Le lingue e i diritti di tutti

Mari D'Agostino

25

PARTE SECONDA

LINEE GUIDA

Un'idea di didattica della lingua:
per un approccio integrato L1, L2, LS

Adriana Arcuri

61

Un'idea di lingua: modelli, teorie e prospettive acquisizionali

Egle Mocchiaro

89

Il tirocinio: l'occasione di Giano Adriana Arcuri	109
La valutazione: indicazioni metodologiche e suggerimenti operativi Maria Rosa Turrisi	117
La scrittura autobiografica come strumento di riflessione Adriana Arcuri, Giuseppe Paternostro e Vincenzo Pinello	133
Il PEFIL nel Master: per una formazione iniziale in prospettiva europea Adriana Arcuri	155
<i>Il Quadro comune europeo di riferimento</i> e la sua valenza formativa Luciano Mariani	163
PARTE TERZA STRUMENTI E PROSPETTIVE	
Norma/e ed errore in italiano L2 Luisa Amenta	183
Un test d'ingresso per gli alunni stranieri: ideazione, sperimentazione, valutazione Chiara Amoruso	203
La valutazione in rapporto alla certificazione linguistica. La CILS a Palermo Sara Anselmi e Miriam Mesi	225
Apprendimento integrato in contesto formativo post lauream Rosanna Barranco	247
Repertorio dei software per la didattica dell'italiano L2/LS <i>a cura di</i> Rosanna Barranco	257

Risorse per l'insegnamento-apprendimento dell'italiano come lingua non materna. Caratteristiche e scelta dei materiali didattici Tindara Ignazzitto	271
Insegnare la pragmatica della L2 nella L2. Problemi teorici e suggerimenti metodologici Giuseppe Paternostro e Adele Pellitteri	285
Insegnare attraverso l'interazione, insegnare l'interazione. Il caso del <i>task-based language learning and teaching</i> Giuseppe Paternostro e Adele Pellitteri	315
Il testo letterario nella didattica dell'italiano L2/LS. Tra agonia, morte e qualche ipotesi di resurrezione Vincenzo Pinello	341
L'italiano per scopi specialistici: caratteristiche e didattica Monica Rizzo	393
Un'esperienza formativa con Christopher Humphris (e il bisogno di chiarire con un'intervista) Marcello Amoruso	415
Intervista a Christopher Humphris <i>a cura di</i> Marcello Amoruso	421
Insegnare a leggere e a scrivere in una seconda lingua. Intervista ad Arcangela Mastromarco <i>a cura di</i> Adele Pellitteri	433
 PARTE QUARTA INSEGNARE ITALIANO ALL'ESTERO	
Insegnare italiano in Gran Bretagna (Liverpool) Rosalba Biasini	443
Insegnare italiano in Grecia (Atene) Domenica Minniti Gonias	448

Insegnare italiano in Bulgaria (Sofia)	
Neli Radanova	455
Insegnare italiano in Bosnia-Erzegovina (Banja Luka)	
Salvatore Cavaliere	457
Insegnare italiano in Polonia (Varsavia)	
Joanna Jarczynska	465
Insegnare italiano in Russia (Mosca)	
Elena Borisova	469
Insegnare l'italiano in Cina (Chongqing)	
Yang Lin	472
Insegnare l'italiano in Vietnam (Hanoi)	
Dang Thi Phuong Thao	474
Insegnare l'italiano in Australia (Sidney)	
Antonia Rubino	478
Insegnare l'italiano in Argentina (Rosario)	
Mariano Strano	482
Insegnare l'italiano in Egitto (Il Cairo)	
Hussein Mahmoud	483
<i>Profilo degli autori</i>	485